



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ
ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΙΝΩΙΚΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ**

Ταχ. Δ/ση: Ξανθουδίδου & Χατζηδάκι
Ταχ. Κώδικας: Ηράκλειο 712 02
Τηλ.: 2810-279000, 279060
Ηλεκτρ. Δ/ση: amh@culture.gr
Πληροφορίες: Δημήτρης Σφακιανάκης

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Ηράκλειο

Κοιν.: 1. Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού,
Γεν. Δ/ση Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής
Κληρονομιάς:
α. Δ/ση Αρχαιολογικών Μουσείων,
Εκθέσεων και Εκπαιδευτικών
Προγραμμάτων, Τμήμα Αρχαιολογικών
Μουσείων και Συλλογών, Θεμιστοκλέους 5,
Αθήνα 106 77
2. Οργανισμός Διαχείρισης και Ανάπτυξης
Πολιτιστικών Πόρων, Δ/ση Διοικητικού,
Τμήμα Λογιστηρίου, Πανεπιστημίου 57,
Αθήνα 105 64,
E-mail: atpap@tap.gr
3. Naama Carmeli
Head of the Design
Modan Publishing House / Keter Books
Meshek 33, Moshav Ben Shemen, 7311500,
Israel
972-8-91-80000 ext, 168
Mobile: 972-52-3582888
e-mail: graghic@modan1.co.il

Θέμα: Χορήγηση άδειας χρήσης απεικόνισης αντικειμένου αρμοδιότητας του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου σε έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση (e-book)

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 4858/2021 (ΦΕΚ Α 220- 19.11.2021) «Κύρωση Κώδικα νομοθεσίας για την προστασία των αρχαιοτήτων και εν γένει της πολιτιστικής κληρονομιάς»
2. Τις διατάξεις του Π.Δ. 70/2015 (ΦΕΚ 114/Α/29.09.2015) «Ανασύσταση Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού».
3. Τις διατάξεις του Π.Δ. 4/2018 (ΦΕΚ 7/Α/22.01.2018) «Οργανισμός Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού».
4. Την αρ. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΔΥΗΔ/ΔΔΑΑΔ/ΤΔΑΔΤΠ/49541/4190/3975/2990/02-02-2018 Απόφαση (ΑΔΑ: 974Ν4653Π4-2ΜΛ) για την «Τοποθέτηση Προϊσταμένων Διευθύνσεων της Γενικής Διεύθυνσης Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς του ΥΠΠΟΑ».
5. Την Υπουργική Απόφαση ΥΠΠΟΑ/ΓΡΥΠ/136505/3066/15-03-2020 (ΑΔΑ:9ΚΒ14653Π4-ΑΙΤ) (ΦΕΚ 912/τ. Β'/17-03-2020) «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων των Προϊσταμένων Γενικών Διευθύνσεων προς τους Προϊσταμένους των Περιφερειακών και Ειδικών Περιφερειακών Υπηρεσιών αρμοδιότητας της Γενικής Διεύθυνσης Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς και στους Προϊσταμένους των Περιφερειακών Υπηρεσιών αρμοδιότητας της Γενικής Διεύθυνσης Αναστήλωσης, Μουσείων και Τεχνικών Έργων του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού».

6. Τις διατάξεις της αρ. ΥΠΠΟΤ/ΔΟΕΠΥ/ΤΟΠΥΝΣ/126463/28.12.2011 Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 3046/Β/30.12.2011) «Τέλη φωτογράφισης-κινηματογράφησης και χρήσης οπτικοακουστικών έργων και απεικονίσεων αρχαιολογικών χώρων, ιστορικών τόπων, μνημείων, μουσειακών εκθέσεων και συλλογών. Τέλη πραγματοποίησης εκδηλώσεων σε αρχαιολογικούς χώρους ιστορικούς τόπους και ακίνητα μνημεία», όπως και τις διατάξεις της αρ. ΥΠΠΟΤ/ΔΟΕΠΥ/ΤΟΠΥΝΣ/12569/07.02.2012 τροποποιητικής Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 648/Β/07.03.2012) «Έγκριση όρων και διαδικασιών για την πραγματοποίηση κινηματογραφικών λήψεων σε μνημεία, αρχαιολογικούς χώρους, ιστορικούς τόπους και σε μουσεία».

7. Τις διατάξεις της αρ. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΙΠΚΑ/ΤΠΚΑΧΜΑΕ/356481/254593/7509/2927 Υ.Α. (ΦΕΚ 2812/Β/04.07.2019) «Όροι, προϋποθέσεις, διαδικασίες και καθορισμός των οργάνων χορήγησης άδειας παραγωγής, αναπαραγωγής και διάδοσης στο κοινό, με οποιονδήποτε τρόπο και μέσο, αντιγράφων και απεικονίσεων μνημείων που ανήκουν στο Δημόσιο».

8. Το με αρ. πρωτ. ΥΠΠΟΑ/ΑΜΗ/325343/7-7-2022 αίτημα της κ. Naama Carmeli, Επικεφαλής Σχεδιασμού του εκδοτικού οίκου «Modan Publishing House / Keter Books», καθώς και του συμπληρωματικού ηλεκτρονικού μηνύματός της με συνημμένη την έντυπη φόρμα (18.7.2022) του εν λόγω αιτήματος, για την άδεια χρήσης φωτογραφίας ενός εκθέματος αρμοδιότητας ΑΜΗ, σε έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση (e-book).

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

Χορηγούμε με τέλη άδεια χρήσης ασπρόμαυρης απεικόνισης, ενός (1) εκθέματος αρμοδιότητας του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου, σε έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση βιβλίου (e-book), που θα εκδοθεί σε πάνω από τρεις χιλιάδες (3000) αντίτυπα στο Ισραήλ, σε πρώτη έκδοση στην εβραϊκή γλώσσα. Το έργο φέρει τον αγγλικό τίτλο *Guns, Germs, and Steel: The Gates of Human Societies*, του Jared Diamond, και πρόκειται για ένα πολυβραβευμένο, μη μυθοπλαστικού περιεχομένου, βιβλίο, στο οποίο παρουσιάζονται οι απόψεις του συγγραφέα για τις αιτίες και τις πιθανές ερμηνείες της πολιτισμικής ηγεμονίας των Ευρασιατικών και των Βορειοαφρικανικών πολιτισμών ([https://en.wikipedia.org/wiki/Guns, Germs, and Steel](https://en.wikipedia.org/wiki/Guns,_Germs,_and_Steel)). Η έκδοση έχει σαφώς εμπορικό χαρακτήρα. Το αίτημα αφορά σε μια ασπρόμαυρη απεικόνιση της μίας όψης του ενεπίγραφου πήλινου «Δίσκου της Φαιστού»:

- Πήλινος δίσκος με έντυπα εικονογραφικά σημεία σε σπειροειδή διάταξη («Ο Δίσκος της Φαιστού»), ανάκτορο Φαιστού, Οικία 101, ΜΜ ΙΙΙ (1750 – 1650 π.Χ.), διάμετρος 15,8 – 16,5 εκ., ΑΜΗ Π-Ν1358.

Η παρούσα άδεια χρήσης εικόνας αρχαιολογικού περιεχομένου χορηγείται με τους ακόλουθους όρους και προϋποθέσεις:

1. Η απεικόνιση για την οποία χορηγείται η ως άνω άδεια αναπαραγωγής δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε άλλα παράγωγα είδη ή για άλλους σκοπούς πέραν αυτών που αναγράφονται στην εν λόγω άδεια, παρά μόνο κατόπιν νέας άδειας.
2. Η απεικόνιση να μην παρουσιάζεται κατά τρόπο που αλλοιώνει το περιεχόμενό της.
3. Την ευθύνη για την ποιότητα της απεικόνισης φέρει αποκλειστικά και μόνον ο φορέας που αιτείται τη χρήση τους και σε καμία περίπτωση το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού.
4. Θα καταβληθούν εγκαίρως τα αναλογούντα υπέρ του Ο.Δ.Α.Π. τέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης ΥΠΠΟΤ/ΔΟΕΠΥ/ΤΟΠΥΝΣ/126463/28-12-2011 (ΦΕΚ 3046/τ. Β'/30-12-2011) «Τέλη φωτογράφισης - κινηματογράφησης και χρήσης οπτικοακουστικών έργων και απεικονίσεων αρχαιολογικών χώρων, ιστορικών τόπων, μνημείων, μουσειακών εκθέσεων και συλλογών. Τέλη πραγματοποίησης εκδηλώσεων σε αρχαιολογικούς χώρους ιστορικούς τόπους και ακίνητα μνημεία».

Αυτά ορίζονται στο ποσό των εξήντα ευρώ (60 €) ανά φωτογραφία, το οποίο προσαυξάνεται με το ποσό του φόρου προστιθέμενης αξίας (24%) και διαμορφώνεται σε **74,40 €**, και πρέπει να καταβληθεί στους παρακάτω λογαριασμούς που τηρεί ο Ο.Δ.Α.Π.:

1. GR2201000240000000000267864 της Τράπεζας της Ελλάδος (Swift code BNGRGRAA.),

ή

2. GR0401100400000004054690583 της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος (Swift code ΕΤΗΝΡΑΑΧΧΧ

5. Το αποδεικτικό πληρωμής θα πρέπει να αποσταλεί από τον ενδιαφερόμενο απαρεγκλίτως στις κάτωθι ηλεκτρονικές διευθύνσεις του ΟΔΑΠ: atrar@tar.gr και teli@tar.gr, καθώς και στην αρμόδια Περιφερειακή/Ειδική Περιφερειακή Υπηρεσία του ΥΠΠΟΑ που εκδίδει την απόφαση έγκρισης, ούτως ώστε να επιβεβαιωθεί η πληρωμή.

6. Για τη δημοσίευση της απεικόνισης είναι απαραίτητη η γνωστοποίηση της προέλευσης του εικονιζόμενου αντικειμένου, η οποία δηλώνεται ως εξής:

- Με τον τίτλο του αρμόδιου μουσείου: Αρχαιολογικό Μουσείο Ηρακλείου (Heraklion Archaeological Museum).
- Με τον τίτλο ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ – Ο.Δ.Α.Π. (Hellenic Ministry of Culture and Sports - “Hellenic Organization of Cultural Resources Development (HOCRED)”) που δηλώνει την Υπηρεσία που διατηρεί τα πνευματικά δικαιώματα και εισπράττει τα τέλη δημοσίευσης.

Τέλος, είναι ευπρόσδεκτη η αποστολή ενός αντιγράφου για τον εμπλουτισμό της βιβλιοθήκης του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου.

Η Προϊσταμένη
του Αρχαιολογικού Μουσείου Ηρακλείου
κ.α.α.
Γεωργία Φλούδα
Αρχαιολόγος



**HELLENIC REPUBLIC
HELLENIC MINISTRY OF CULTUR AND SPORTS
GENERAL DIRECTORATE OF ANTIQUITIES AND
CULTURAL HERITAGE
ARCHAEOLOGICAL MUSEUM OF HERAKLION**

Xanthoudidou & Hatzidaki str.
712 02 Heraklion – Crete, Greece
Tel.: +30 2810 279000, 279060
Info: Dimitris Sfakianakis
E-mail: amh@culture.gr

In compliance with:

1. Law 4858/2021,
2. Joint Ministerial Decision with Reference Number ΥΠΠΟΤ/ΔΟΕΠΥ/ΤΟΠΥΝΣ/126463/28.12.2011, Government Gazette Issue 3046/B/30-12-2011, and
3. Ministerial Decision with Reference Number ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΙΠΚΑ/ΤΠΚΑΧΜΑΕ/356481/254593/7509/2927, Government Gazette Issue 2812/B/4.7.2019.

TO: Naama Carmeli
Head of the Design
Modan Publishing House / Keter Books
Meshek 33, Moshav Ben Shemen, 7311500, Israel
972-8-91-80000 ext, 168
Mobile: 972-52-3582888
e-mail: graghic@modan1.co.il

DESCRIPTION: Permit to use one (1) BW image of archaeological content from the Archaeological Museum of Heraklion collections, for a commercial publication.

Specifically, the use permission refers to the following item:

- Inv. Nr **1358**. Clay disk with printed signs in spiral arrangement ("The Phaistos Disk"), Phaistos palace, "House 101", D. 15,8 – 16,5 cm., MM III (1750 – 1650 BCE).

UNIT PRICE: Sixty euros (**60 €**) per photograph plus VAT rate (**24%**), total cost per photograph: seventy-four euros and forty cents (**74,40€**).

TERMS

i. Payment can be made by bank transfer to the following account

Beneficiary:

Hellenic Organization of Cultural Resources Development (H.O.C.R.E.D – dpo@tap.gr)

Bank: **Bank of Greece,**

Head Branch, 21 El. Venizelou Ave., 102 50, Athens, Greece.

International Bank Account Number (IBAN):

GR 2201000240000000000267864

Bank Swift Code (B.I.C.): BN GR GR AA

Please state the reference number of the present document: **157162/11-4-2022**

- ii. It is required that the provenance and copyright holder of the photograph are stated correspondingly in publication: ***Archaeological Museum of Heraklion, Hellenic Ministry of Culture and Sports – Hellenic Organization of Cultural Resources Development (H.O.C.R.E.D – dpo@tap.gr),***
- iii. The above picture will be used solely for the particular requested purpose. Any subsequent use without prior authorization is not allowed.
- iv. A copy of the book is welcomed for the library of the Archaeological Museum of Heraklion.

The Assistant Director
of the Archaeological Museum of Heraklion
Georgia Flouda
Archaeologist